

***dreamGEAR***<sup>®</sup>

# ORBITER WIRELESS for PS3<sup>®</sup>

User guide  
Guide de l'utilisateur  
Guía de usuario

[www.dreamgear.com](http://www.dreamgear.com)

# ENGLISH

---

## Includes

Orbiter Wireless Controller, wireless receiver, Mini-USB charging cable, and user guide

## Charging Orbiter Wireless Controller

1. The Orbiter Wireless Controller features an internal rechargeable battery. To charge the Orbiter Wireless Controller, use the included Mini-USB charge cable or your original Sony USB charge cable.
2. Connect the Mini-USB cable to the Mini-USB port located on the top of the Orbiter Wireless Controller.
3. Connect the standard USB plug to any available port on your PS3 game console. Your PS3 must be powered "ON" in order for the Orbiter Wireless to charge. The player indicator LEDs will flash to indicate charging has begun. When the controller is fully charged, the LED will become solid.

### NOTES:

- When the Orbiter Controller is synced to the receiver, the single player indicator LED will flash when charging. When the Orbiter Controller is NOT synced to the receiver, ALL player indicator LEDs will flash when charging.

- You can also charge the Orbiter Wireless Controller from most powered USB ports.

## How to sync the Orbiter Wireless Controller to the wireless receiver

1. Connect the included Wireless Receiver to any available USB port on the PS3 game console.
2. Press the DG/PS3 menu button. The LED on the receiver will become solid when the controller is properly synced to the receiver. The player indicator LED on the controller will also become solid when properly synced.

**NOTE:** If the controller is having problems syncing to the receiver, locate the RESET button (the small pinhole located at the top of the product label) on the back of the Orbiter Controller. Press and hold for several seconds and follow the instructions on how to sync the controller to the receiver.

## Charging while playing

The Orbiter Wireless Controller can be charged during game play.

1. To charge the Orbiter Wireless Controller during game play, both the USB charge cable and Wireless

Receiver must be connected to your PS3 game console.

**2.** To play and charge your Orbiter Wireless Controller, please follow the previous charge and set-up portions of this user guide.

## Sleep mode

The Orbiter Wireless Controller features a sleep mode. The controller will enter sleep mode if one of the following occurs:

- 1.** If the controller loses contact with the receiver for more than 30 seconds.
- 2.** Five (5) minutes of analog stick or button inactivity.

To turn the controller on from being in sleep mode, press the DG/PS3 menu button on the controller.

## Low battery indicator

When the internal battery power in the Orbiter Wireless Controller is lower than the standard amount needed, the player indicator LED will flash rapidly. If this occurs, please charge the internal battery with the included USB charging cable.

## FCC information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This equipment may not cause harmful interference.
2. This equipment must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not authorized by the manufacturer may void the user's authority to operate this device. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## **Warranty information**

All dreamGEAR/i.Sound products come with a limited warranty and have been subjected to a thorough series of tests to ensure the highest level of dependability and compatibility. It is unlikely that you will experience any problem, but if a defect should become apparent during the use of this product, dreamGEAR warrants to the original consumer purchaser that this product will be free from defects in material and workmanship for a

period of 120 days from the date of your original purchase. If a defect covered by this warranty occurs, dreamGEAR, at its option, will repair or replace the product purchased at no charge. If a replacement is necessary and your product is no longer available, a comparable product may be substituted at the sole discretion of dreamGEAR.

This warranty does not cover normal wear and tear, abusive use or misuse, modification, tampering or by any other cause not related to either materials or workmanship. This warranty does not apply to products used for any industrial, professional or commercial purposes.

## Service information

For service on any defective product under the 120-day warranty policy, please contact Consumer Support to obtain a Return Authorization Number.

**NOTE:** dreamGEAR will not process any defective claims without a Return Authorization Number.

## Consumer support hotline

877-999-DREAM (3732) (U.S. and Canada only)  
or 310-222-1045 (International)

## **Consumer support email**

support@dreamgear.com

## **Websites**

www.dreamgear.com | www.isound.com

## **Save a tree, register online**

dreamGEAR/i.Sound is making the eco-friendly choice to have all products registered online. This saves the printing of physical paper registration cards. All the information you need to register your recent dreamGEAR/i.Sound purchase is available at:

**[www.dreamgear.com/product-registration](http://www.dreamgear.com/product-registration)**



# FRANÇAIS

---

## Inclus

Orbiter Wireless Controller, récepteur sans Fil, Mini-câble de chargement USB, et guide de l'utilisateur

## Charger la Orbiter Wireless Controller

1. La Orbiter Wireless Controller comprend une batterie interne rechargeable. Pour charger la Orbiter Wireless Controller, utiliser le câble de chargement Mini-USB inclus ou votre câble de chargement USB Sony original.
2. Branchez le câble Mini-USB au port Mini-USB situé sur le dessus de la Orbiter Wireless Controller.
3. Branchez la fiche USB standard à n'importe quel port de votre console de jeu PS3. Votre PS3 doit être en position "ON" pour que votre Orbiter Wireless puisse charger. L'indicateur de joueur DEL clignotera pour indiquer que le chargement a débuté. Quand la manette est entièrement chargée, le DEL cessera de clignoter.

### REMARQUE:

- Quand la manette Orbiter est synchronisée au récepteur, l'indicateur de joueur solo DEL clignotera

pendant le chargement. Lorsque la manette Orbiter n'est PAS synchronisée au récepteur, TOUS les indicateurs de joueur DEL clignoteront pendant le chargement.

- Vous pouvez également charger la Orbiter Wireless Controller à partir de la plupart des ports USB.

## Comment synchroniser la Orbiter Wireless Controller au récepteur sans Fil

1. Branchez le récepteur sans fil inclus à n'importe quel port USB disponible sur la console de jeu PS3.

2. Appuyez sur le bouton menu DG/PS3. Le DEL sur le récepteur deviendra plein quand la manette est correctement synchronisée au récepteur.

L'indicateur de joueur DEL de la manette deviendra également solide lorsque correctement synchronisée.

**REMARQUE:** Si la manette a de la difficulté à se synchroniser au récepteur, trouvez le bouton RESET (le petit trou situé dans la partie supérieure de l'étiquette du produit) à l'arrière de la manette Orbiter. Appuyez pendant plusieurs secondes et suivez les directives pour synchroniser la manette au récepteur.

## Chargement pendant que vous jouez

La Orbiter Wireless Controller peut être chargée pendant que vous jouez.

- 1.** Pour charger la Orbiter Wireless Controller pendant que vous jouez, le câble de chargement USB et le récepteur sans fil doivent être branchés à votre console de jeu PS3.
- 2.** Pour jouer et charger votre Orbiter Wireless Controller, veuillez suivre les sections chargement et installation précédentes de ce guide de l'utilisateur.

## Mode veille

La Orbiter Wireless Controller inclut un de Veille. La manette entrera en mode Veille si:

- 1.** La manette perd le contact avec le récepteur pendant plus de 30 secondes.
- 2.** Cinq (5) minutes d'inactivité du bâton ou bouton digital.

Pour allumer la manette qui est en mode Veille, appuyez sur le bouton menu DG/PS3 de votre manette.

## Indicateur de batterie faible

Quand la batterie interne dans la Orbiter Wireless

Controller est plus faible que le montant requis standard, l'indicateur de joueur DEL clignotera rapidement. Si cela arrive, veuillez charger la batterie interne avec le câble de chargement USB inclus.

## Information de la FCC

Cet équipement a été testé et se conforme aux limites pour un dispositif digital de Classe B, selon la partie 15 des réglementations du FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence par radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut causer une interférence nocive aux communications par radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'une interférence ne prendra pas place dans une installation particulière.

Si cet appareil produit des interférences nuisibles sur la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement constater en l'éteignant et en le rallumant, nous vous incitons fortement à prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou resituez l'antenne de réception.

- Eloigner davantage le récepteur de l'appareil.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- 1.** Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- 2.** Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même celles pouvant perturber son fonctionnement.

Toute modification qui ne serait pas expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de s'en servir. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF établies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

## Informations sur la garantie

Tous les produits dreamGEAR/i.Sound offrent une garantie limitée et ont été soumis à toute une série de tests pour assurer un plus haut niveau de fiabilité et de compatibilité. Dans le cas, peu probable, d'avoir un problème, l'appareil tombe en panne, dreamGEAR garantit à l'acheteur initial que cet appareil est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 120 jours à compter de la date d'achat initial. Si une défaillance couverte par cette garantie se produit, dreamGEAR/i.Sound, à sa discrétion, répare ou remplace gratuitement l'appareil acheté. Si un remplacement est nécessaire mais le produit n'est plus disponible, un appareil comparable, à la seule discrétion de dreamGEAR, sera fourni.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à l'usure normale, usage abusif, mauvaise utilisation, modification, altération ou toute autre cause sans rapport avec les matériaux ou la fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales.

## Informations sur les services

Pour toute réparation d'un produit défectueux

couvert par une garantie de 120 jours, contactez le Service à la clientèle pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

**REMARQUE:** dreamGEAR ne satisfait aucune demande de réparation sans numéro d'autorisation de retour.

### **Ligne d'assistance à la clientèle**

877-999-DREAM (3732) (USA et Canada seulement)  
ou 310-222-1045 (International)

### **Email assistance à la clientèle**

support@dreamgear.com

### **Sites web**

www.dreamgear.com | www.isound.com

## **Sauvez un arbre, inscrivez-vous en ligne**

dreamGEAR/i.Sound fait un choix écologique en exigeant que tous ses produits soient enregistrés en ligne. Ainsi plus de cartes d'enregistrement en papier, donc plus de sauvegarde de ressources naturelles. Toutes les informations nécessaires à l'enregistrement de votre achat récent dreamGEAR/i.Sound est disponible sur:

**[www.dreamgear.com/product-registration](http://www.dreamgear.com/product-registration)**

# ESPAÑOL

---

## Incluye

Orbiter Wireless Controller, receptor inalámbrico, cable de carga Mini-USB, y guía de usuario

## Cargar el Orbiter Wireless Controller

1. El Orbiter Wireless Controller presenta una batería interna recargable. Para cargar el Orbiter Wireless Controller, use el cable de carga Mini-USB incluido o el cable de carga original de Sony.
2. Conecte la clavija Mini-USB en el puerto Mini-USB situado en la parte de arriba del Orbiter Wireless Controller.
3. Conecte la clavija USB estándar en cualquier puerto libre de su consola PS3. Su PS3 deberá estar encendida para que el Orbiter Wireless se cargue. Los LEDs indicadores del jugador parpadearán para indicar que se ha iniciado la carga. Cuando el mando de control esté completamente cargado, el LED se iluminará fijo.

### **NOTA:**

- Cuando el Orbiter Controller está sincronizado con el receptor, sólo parpadea el LED indicador del



jugador durante la carga. Cuando el Orbiter Controller NO está sincronizado con el receptor, parpadean TODOS los LEDs indicadores durante la carga.

- También puede cargar su Orbiter Wireless Controller en la mayoría de puertos USB con alimentación.

## Cómo sincronizar el receptor inalámbrico del Orbiter Wireless Controller

1. Conecte el receptor inalámbrico incluido en cualquier puerto USB libre en la consola PS3.
2. Presione el botón del menú DG/PS3. El LED del receptor se iluminará fijo cuando el mando de control esté correctamente sincronizado con el receptor. El LED indicador del jugador del mando de control también se iluminará fijo cuando la sincronización sea correcta.

**NOTA:** Si el controlador tiene problemas para sincronizarse con el receptor, encuentre el botón RESET (pequeño orificio situado en la parte superior de la etiqueta del producto) en la parte trasera del Orbiter Controller. Manténgalo pulsado durante

varios segundos y siga las instrucciones sobre cómo sincronizar el controlador con el receptor.

## Cargar mientras está jugando

El Orbiter Wireless Controller se puede cargar durante una partida en juego.

1. Para cargar el Orbiter Wireless Controller mientras está jugando, tanto el cable de carga USB como el receptor inalámbrico deben estar conectados en la consola SP3.
2. Para cargar y jugar con su Orbiter Wireless Controller, por favor siga las instrucciones previas de conexión y carga de esta guía de usuario.

## Modo de apagado automático

El Orbiter Wireless Controller presenta un modo de apagado automático. El mando de control se apagará automáticamente si ocurre lo siguiente:

1. Si el mando de control pierde el enlace con el receptor durante más de 30 segundos.
2. A los cinco (5) minutos de inactividad en los botones o en la palanca analógica.

Para volver a encender el mando de control desde este modo, pulse el botón DG/PS3 en el mando de control.

## Indicador de batería baja

Cuando la carga de la batería interna del Orbiter Wireless Controller es inferior a la cantidad estándar necesaria, el LED indicador del jugador parpadeará rápidamente. Si esto ocurre, por favor cargue la batería interna con el cable de carga USB incluido.

## Información FCC

Este equipo ha sido verificado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, siguiendo la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias molestas en las comunicaciones radio. Sin embargo, no hay garantías de que tales interferencias no ocurrirán en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregirlas mediante una

de las siguientes medidas:

- Cambiar de orientación o de ubicación la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o un técnico experto en radio y televisión.

Este equipo cumple con el Artículo 15 de la normativa de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1.** Este equipo puede no causar interferencias perniciosas.
- 2.** Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado. Las modificaciones no autorizadas por el fabricante puede anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC RF establecidos para un entorno incontrolado. Este transmisor no debe colocarse u operarse conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

## Información sobre la garantía

Todos los productos dreamGEAR/i.Sound se presentan con una garantía limitada y se han sometido a una serie completa de pruebas para asegurar el mayor nivel de fiabilidad y compatibilidad. Es improbable que experimente cualquier problema, pero si existe un defecto aparente durante el uso de este producto, dreamGEAR garantiza al consumidor original que este producto está libre de defectos de material y mano de obra durante un periodo de 120 días contados a partir de la fecha de compra original. En caso de que se produjera un defecto cubierto por esta garantía, dreamGEAR, a su discreción, reparará o sustituirá el producto adquirido sin coste alguno. En caso de que sea necesaria una sustitución y el producto ya no estuviera disponible, se puede sustituir por un producto comparable a la única discreción de dreamGEAR.

Esta garantía no cubre el desgaste normal, uso abusivo o incorrecto, modificaciones, alteraciones o cualquier otra causa no relacionada bien con los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se aplica a productos usados con finalidad industrial, profesional o comercial.

## Información de reparación

Para la reparación de cualquier producto defectuoso bajo la política de garantía de 120 días, por favor, póngase en contacto con Atención al Cliente para obtener el Número de Autorización de Devolución.

**NOTA:** dreamGEAR no procesará ninguna reclamación de productos defectuoso sin un Número de Autorización de Devolución.

### Línea de atención al cliente

877-999-DREAM (3732)  
(EE.UU. y Canadá únicamente)  
o 310-222-1045 (Internacional)

### Correo electrónico de atención al cliente

[support@dreamgear.com](mailto:support@dreamgear.com)

### Página web

[www.dreamgear.com](http://www.dreamgear.com) | [www.isound.com](http://www.isound.com)

## Salve un árbol, regístrese en línea

dreamGEAR/i.Sound hace una elección respetuosa con el medioambiente al hacer el registro de sus productos en línea. Esto ahorra la impresión de tarjetas de registro en papel físico. Toda la

información que necesita para registrar su compra reciente dreamGEAR/i.Sound está disponible en:

**[www.dreamgear.com/product-registration](http://www.dreamgear.com/product-registration)**

***dreamGEAR***

[www.dreamgear.com](http://www.dreamgear.com)

CDE-06 072318